回覧

TiFA

戸田を世界に世界を戸田に

■会報■

No.119 December 2026

公益財団法人
戸田市国際交流協会

TODA INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION

日本語デビューはTIFAの「日本語教室」から！

日本語理解委員会
特　集

私たち委員会は、①日本語教室、②日本語ボランティアや日本語に関心のある方を対象とした養成講座、③外国人による日本語スピーチコンテスト、この３つを、TIFA 事務局の協力のもと開催しています。戸田市に在住、在勤の外国人の皆さんを応援したいと活動しています。私たちとボランティアを始めてみませんか！





楽しい♪　こども英会話教室

【国際交流推進委員会　9月6日　さくらパル会議室】

当日は、あいにくの雨でしたが、欠席もなくにぎやかに開催されました。初めに先生と歌いながら自己紹介をしました。

先生の示す色を部屋の中で探して見付けるゲームや、動物の名前も英語で学びました。身体を動かして上下左右を学ぶと、皆さんとても楽しそうでした。保護者の皆様からは、「こんなに素晴らしい講座があることを知らなかった」「また参加したい」との声をいただきました。

（事務局）



講師紹介：早稲田大学院生(ブラジル出身)
Ana Paula Nogueira Barbosa
アナ・パウラ・ノゲイラ・バルボサさん

日本語ボランティア養成講座

【日本語理解委員会　９月 12 日 さくらパル会議室】

戸田市出身の湯田先生を講師としてお呼びするのは３回目になりますが、難しくて複雑な法令を、簡単に分かりやすく説明してくださるので、とても助かります。特に、法改正が厳格化した背景や、一部では誤った報道がされているなど、現場に携わっている専門家でないと分からない事を学ぶ事ができて良かったです。

「街のカレー屋さんがなくなる」とか、「永住権が取れなくなる」とか巷では色々と言われていますが、本当はどうなのか？内容盛りだくさんの、１時間半でした。

感想の中にも多数上がっていましたが、「日本で真面目に働いて、私たちの暮らしを助けてくれている外国人の方々が不利益を被る事がないように、私たちも頑張ろう！」と、ボランティア活動を続けていくモチベーションにも繋がる講座でした。

（日本語教室　peco）





講師紹介：行政書士法人タッチ代表
行政書士　湯田　一輝さん



日本の生活ルールを知ろう！

【企画委員会　10月18日　さくらパル会議室】

当日は、７カ国・地域の外国の方３３名が講座に参加しました。戸田市環境課からのごみ出しのルールや、蕨警察署からの交通ルールなどの説明を受けたほか、戸田市協働推進課からは、地域で暮らすためのルールをまとめた「生活情報ノート」の配付がありました。日本の生活ルールを学び、地域に溶け込もうとする姿勢はとてもすばらしく、真剣に説明を聞いていました。

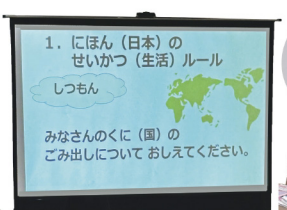
参加者からは、生活に密接に関わる知識を学ぶことができ、今後の日本での生活に大いに役立ちそうとの感想をいただきました。





インドネシアでは
多くの地域や一般家庭では
分別が徹底されておらず
全体の約７割がそのまま
埋め立てられているか
自家焼却されています





韓国では
ごみの分別排出が法で
義務付けられており違反すると
罰金もあります
ごみは、一般ごみ、食品ごみ、
リサイクルごみ、大型廃棄物に
分かれています



中国では
生活ごみを
生ごみ、資源ごみ、
有害ごみ、その他の
ごみに分ける
処分ルールが
あります



「生活情報ノート」が刊行されました

戸田市協働推進課が外国人の皆様に向けて、戸田市で生活するために必要な情報をまとめた冊子『生活情報ノート　Living in TODA』を作りました。外国人相談窓口、ごみの出し方、救急車の呼び方、生活のルールなど、地域でのスムーズな生活に役立つ情報が載っています。

日本語のほか、英語、中国語、韓国語、ベトナム語に対応しており、PDF 版も戸田市ホームページからダウンロードできます。





●各種講座

◆「日本の文化・習慣を知ろう」講座

と　き：12月20日(日)　午前10時～正午
ところ：新曽南多世代交流館(さくらパル)2階会議室
内　容：それぞれの国の文化や習慣について話し、お互いの文化を知りながら楽しく交流します。
講　師：地球っ子クラブ2000　代表　髙柳(たかやなぎ)　なな枝(え)　さん
対　象：市内在住・在勤・在学者(外国人を主な対象)　※日本人も参加できます。
定　員：50人　※申込順、費用無料
申　込：12月13日(日)までに電話・電子メールで



◆多文化共生ひろば～味覚



と　き：令和9年2月28日(日)　午前10時30分～午後2時30分
ところ：上戸田地域交流センター　キッチンスタジオ
内　容：セネガル家庭料理
講　師：NPO法人オリーブアゴラ　冨岡(とみおか)　節子(せつこ)　さん
対象・定員：市内在住・在勤・在学者　20人　※申込順
費　用：1,500円
持ち物：スリッパ、エプロン、マスク
申　込：令和9年2月2日(火)から費用を添えて協会へ

◆多文化共生ひろば～盆栽教室　新年に桜を仕立てて春を待つ



と　き：令和9年1月24日(日)　午前10時～正午
ところ：新曽南多世代交流館(さくらパル)2階会議室C
講　師：安行小梅園　小櫃(おびつ)　敏文(としふみ)　さん
対象・定員：市内在住・在勤・在学者　20人　※申込順
費　用：材料費　2,500円(当日支払い)
持ち物：エプロン、汚れてもよい服装
申　込：令和9年1月20日(水)までに電話・電子メールで

●出場者・参加者募集

◆日本語スピーチコンテスト



と　き：令和9年2月14日(日)　午後1時30分～3時30分
ところ：新曽南多世代交流館(さくらパル)2階会議室
テーマ：日本で暮らして感じたことなど、テーマは自由
対象・定員：市内在住・在勤・在学者で、日本語を母語としない高校生以上の方、10人
申　込：令和9年1月23日(土)までに申込書を窓口へ持参または電子メールで　※応募多数の場合は選考。表彰者、出場者に賞品あり

◆国際交流如月茶会

と　き：令和9年2月27日(土)　午前10時～正午
ところ：新曽南多世代交流館(さくらパル)2階和室
内　容：お茶一席
対象・定員：市内在住・在勤者　30人
申　込：令和9年2月2日(火)から21日(日)までに電話・電子メールで





編集後記

私が最近気になる日本語は「～と思いきや」という言葉だ。テレビのナレーションでよく使われているような気がする。使ったことがあるかもしれないが、意識し始めてからは、まだ使っていないと思う。皆さんにも、気になる日本語ありますか？　(YUKI)

お問い合わせ

(公財)戸田市国際交流協会 TiFA

TEL 048-434-5690 FAX 048-441-0170

mail : tifa@msc.biglobe.ne.jp
URL : https://toda-tifa.com
facebook : https://www.facebook.com/toda.tifa

火～日曜 8:45～17:30

戸田市新曽南3-1-5　新曽南庁舎2F
(戸田市新曽南多世代交流館　さくらパル2F)



本会報紙内容の無断転載・転用はご遠慮ください。

そのほかの行事開催に関しては「広報　戸田市」にてご確認ください。